

Gedicht Nr. 14

À notre père Saint Joseph
An unseren Vater, den heiligen Joseph



1894, ohne genaueres Datum.

Erbeten von Schwester Marie de l'Incarnation.

Betrachtung und Dienst für Jesus und Maria in Armut und Einsamkeit sind die Merkmale des verborgenen Lebens des heiligen Joseph, aber auch die Kennzeichen des Lebens einer Karmelitin.

1.

Joseph, votre admirable vie s'est
passée dans la pauvreté, mais, de
Jésus et de Marie vous contemplez
la beauté.

Joseph, dein bewundernswertes
Leben verlief in Armut, doch du
sahest die Schönheit von Jesus und
Maria.

Refrain

Joseph, ô tendre Père, protégez le
Carmel, que vos enfants sur cette
terre goûtent toujours la paix du
Ciel!

Kehrvers

Joseph, zärtlicher Vater, beschütze
den Karmel, damit deine Kinder auf
dieser Welt immer den Frieden des
Himmels verkosten!

2.

Le Fils de Dieu, dans son enfance
plus d'une fois avec bonheur, soumis

Der Sohn Gottes, in Seiner Kindheit
deinem Befehl unterworfen, schlief

à votre obéissance, s'est reposé sur
votre coeur.

mehr als einmal glücklich an deinem
Herzen.

3.

Comme vous dans la solitude nous
servons Marie et Jésus. Leur plaisir
est notre seule étude. Nous ne
désirons rien de plus...

Wie du, so dienen auch wir Maria
und Jesus in der Einsamkeit. Ihr
Gefallen ist unser einziges
Verlangen; mehr ersehnen wir nicht.

4.

Sainte Thérèse notre Mère vous
invoquait avec amour. Elle assure
que sa prière vous l'avez exaucée
toujours.

Die heilige Teresa, unsere Mutter,
rief dich voll Liebe an. Sie versichert,
dass du ihr Gebet immer erhört hast.

5.

Après l'exil de cette vie, nous en
avons le doux espoir, avec notre
Mère chérie, Saint Joseph, nous irons
vous voir.

Wir haben deshalb die süße
Hoffnung, dass wir nach der
Verbannung dieses Lebens mit
unserer geliebten Mutter hingehen
werden, um dich zu schauen,
heiliger Joseph!

Dernier Refrain

Bénissez, tendre Père, notre petit
Carmel! Après l'exil de la terre,
réunissez-nous dans le Ciel!

Schluss-Kehrvers

Segne, zärtlicher Vater, unseren
kleinen Karmel! Nach der
Verbannung dieser Erde vereinige
uns im Himmel!